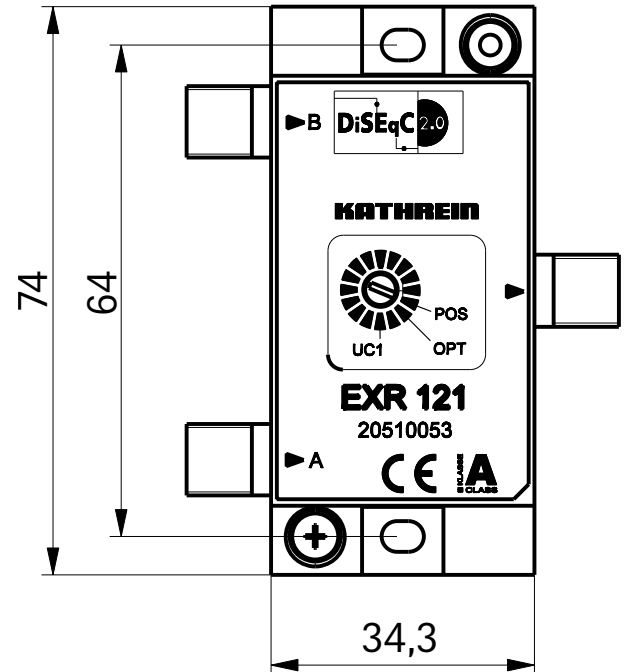


Sat-ZF-Verteilssystem/Sat IF distribution system

DiSEqC™-Umschaltmatrix/DiSEqC™ switching matrix

Merkmale/Features

- Zwei Eingänge/ein Ausgang
- Empfang des terrestrischen Bereiches nur bei eingeschaltetem Receiver möglich
- Zum Umschalten zwischen Eingangssignalen von zwei Satelliten (Multifeed-System) oder zwei Teilnehmerausgängen unterschiedlicher Multischalter in Multifeed-Systemen mit drei oder vier Satelliten
- Durch Konfiguration (Drehschalter) erfolgt die Umschaltung wahlweise mit den DiSEqC™-Befehlen für Position A/B, Option A/B oder Uncommitted Switch 1
- DiSEqC™-Steuerung ermöglicht Multifeed-Systeme mit Analog- und Digitalübertragung
- Durch Kaskadieren ist Multifeed-Empfang von drei oder vier Satelliten möglich
- Steuersignale (14/18 V, 0/22 kHz) und DiSEqC™ werden zum gewählten Eingang durchgeschaltet. Der zweite Eingang ist spannungsfrei



- Two inputs/one output
- Terrestrial range can only be received if receiver is switched on
- To switch between input signals from two satellites (multi-feed system) or between two user outputs of different multi-switches in multi-feed systems with three or four satellites
- By configuring (using a rotary switch) one can choose to switch using DiSEqC™ commands for Position A/B or Option A/B or uncommitted switch 1
- DiSEqC™ controller enables the creation of multi-feed systems with analogue and digital signal carriage
- Cascading enables multi-feed reception of three or four satellites
- Control signals (14/18 V, 0/22 kHz) and DiSEqC™ are switched through to the chosen input. The second input is left voltage-free



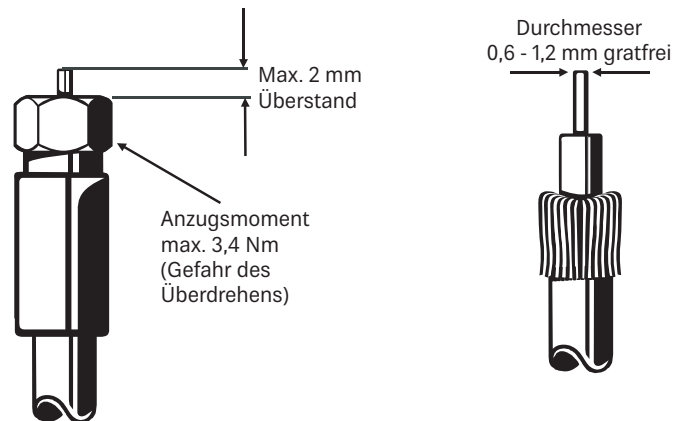
Montage- und Sicherheitshinweise/Installation and safety instructions



- Die beschriebenen Geräte dienen ausschließlich der Installation von Satelliten-Empfangsanlagen.
- Jegliche anderweitige Nutzung oder die Nichtbeachtung dieses Anwendungshinweises hat den Verlust der Gewährleistung bzw. Garantie zur Folge.
- Die Geräte dürfen nur in trockenen Innenräumen montiert werden. Nicht auf oder an leicht entzündlichen Materialien montieren.
- Die Geräte sind mit einer Potenzial-Ausgleichsleitung (Cu, mindestens 4 mm²) zu versehen.
- Die Sicherheitsbestimmungen der jeweils aktuellen Normen EN 60728-11 und EN 62368-1 sind zu beachten.
- Befestigungsmittel: Schrauben, max Ø: 4 mm
- Verbindungsstecker: HF-Stecker 75 Ω (Serie F) nach EN 61169-24.
- Nicht benutzte HF-Anschlüsse sind mit 75-Ω-Widerständen (z. B. EMK 03) abzuschließen.**



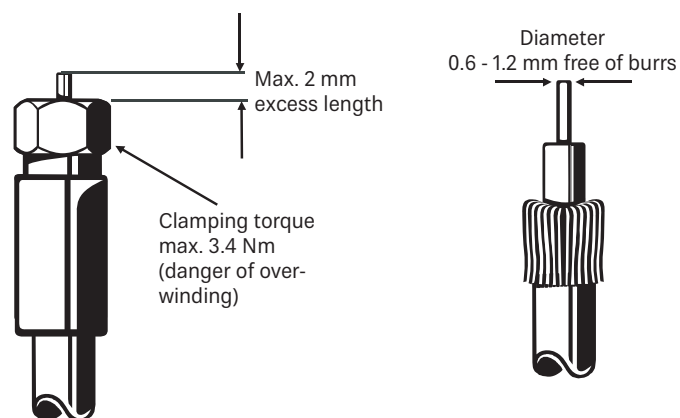
- Bei größerem Durchmesser des Kabel-Innenleiters als 1,2 mm bzw. Grat können die Gerätebuchsen zerstört werden.



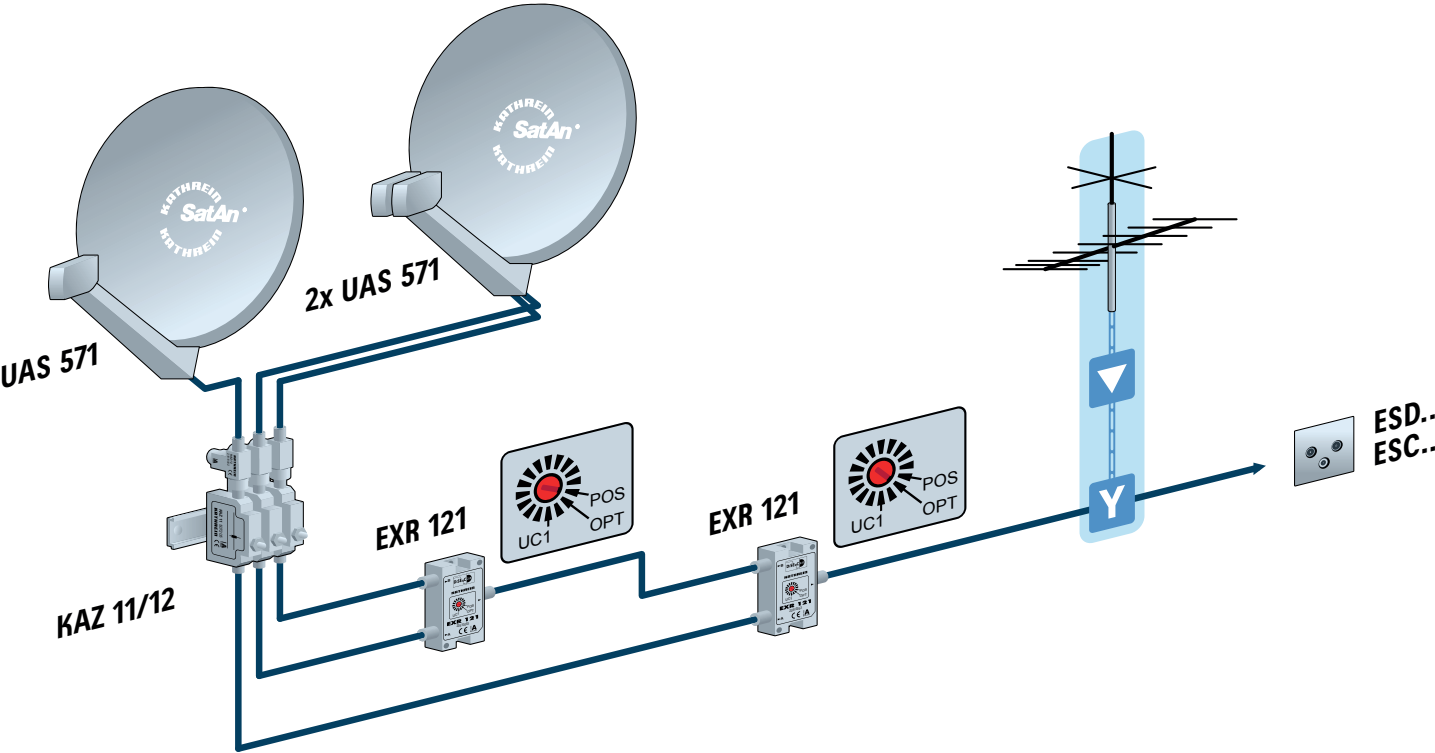
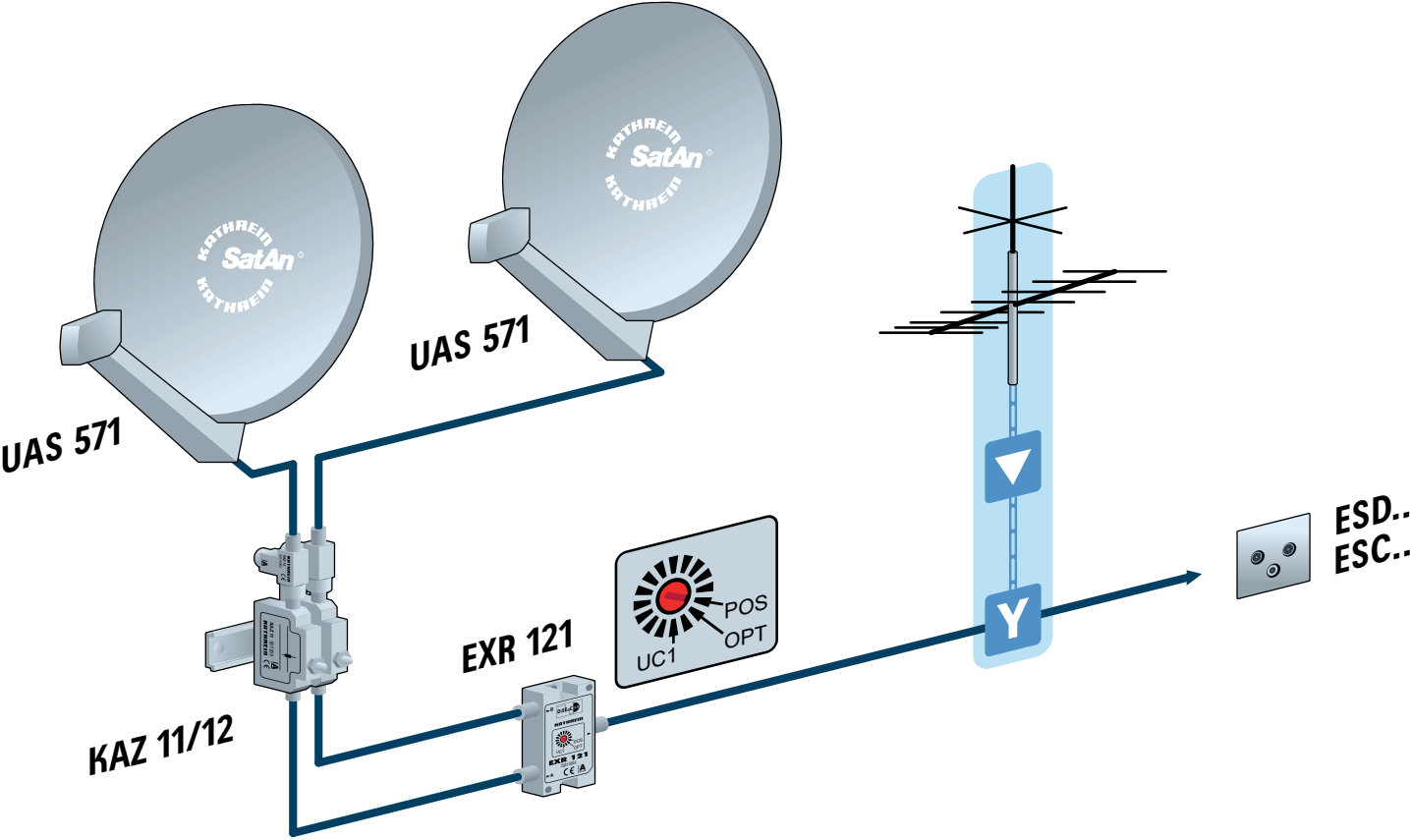
- The equipment described is designed solely for the installation of satellite reception systems.
- Any other use, or failure to comply with these instructions, will result in voiding of the warranty cover.
- The equipment may only be installed in dry, indoor areas. Do not install on or against highly combustible materials.
- The equipment must be provided with a potential equalisation wire (Cu, at least 4 mm²).
- The safety regulations set out in the current EN 60728-11 and EN 62368-1 standards must be observed.
- Fixings: Screws, max. Ø: 4 mm
- Connector: RF connector 75 Ω (series F) in accordance with EN 61169-24.
- Unused RF connections must be terminated with 75 Ω resistors (e.g. EMK 03).**



- A cable inner conductor diameter greater than 1.2 mm or the presence of burrs can damage the product's sockets.



Anlagenbeispiele EXR 121/EXR 121 system examples



Technische Daten/Technical specifications

Typ/Type		EXR 121
Bestell-Nr./Order no.		20510053
Teilnehmer-Anschlüsse/User connections		1
Eingänge/Inputs		2 x terr./Sat-ZF (A/B) 2 x terr./Sat-IF (A/B) 2 x terr./FI Sat (A/B)
Frequenzbereich/Frequency range	MHz	47-2150
Durchgangsdämpfung/Through loss	dB	2
Entkopplung Eingänge/Decoupling inputs	dB	25
Entkopplung Ausgänge/Decoupling outputs	dB	-
Nennimpedanz/Nominal impedance	Ω	75
Steuerung mit DiSEqC™/Control with DiSEqC™		Konfigurierbar für die DiSEqC™-Befehle Configurable for DiSEqC™ commands
Schalterstellung/Switch position	1	Position A B
	2	Option A B
	3	Uncommitted Switch An Aus/Uncommitted switch On Off
Spannungsabfall typ. (bei 350 mA Last)/ Typ. voltage drop (at 350 mA load)	V	0,4
Stromaufnahme pro Teilnehmer/Power consumption per user	mA	Typ. 28
Max. zul. Fernspeisestrom je Teilnehmer-Anschluss/ Max. permissible remote feed current per user connection	mA	350
Anschlüsse/Connections/Raccordements		F-Connectoren/F connectors
Zul. Umgebungstemperatur/Permissible ambient temperature	°C	-20 – +55
Abmessungen (B x H x T)/ Dimensions (W x H x D)	mm	35 x 74 x 21
Verpackungs-Einheit/Gewicht/ Packing unit/weight	St./kg units/kg	1 (10)/0,4

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung/ Simplified EU Declaration of Conformity

Hiermit erklärt die KATHREIN Digital Systems GmbH, dass das Gerät EXR 121, BN: 20510053 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.kathrein-ds.com

Hereby, KATHREIN Digital Systems GmbH declares that the radio equipment type EXR 121, order no.: 20510053 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.kathrein-ds.com

Entsorgung/Disposal


Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen gemäß Richtlinie 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

Electronic equipment is not domestic waste – in accordance with directive 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL dated 4th July 2012 concerning used electrical and electronic appliances, it must be disposed of properly. At the end of its service life, take this unit for disposal at a designated public collection point.